

81ST PLENARY MEETING

**MUMBAI, INDIA**

2-5 December 2023

Cotton Value Chain:  
"Local Innovations for Global Prosperity"



# **Informe del Director Ejecutivo**

---

CADENA DE VALOR DEL ALGODÓN:  
INNOVACIONES LOCALES PARA LA PROSPERIDAD MUNDIAL

2 - 5 diciembre 2023

Señor presidente, Distinguidos delegados, Colegas, Observadores y Amigos.

Gracias por la oportunidad de dirigirme a esta 81ª Reunión Plenaria del Comité Consultivo Internacional del Algodón (CCIA) desde 1939. Quiero agradecer al Gobierno de India y al Comité Organizador por este lugar espectacular y por su inquebrantable apoyo a la organización de este evento. Me gustaría expresar mi agradecimiento a todos los delegados que forman parte del Comité Permanente, que tanto han hecho por apoyar al CCIA. Quiero reconocer especialmente al presidente, el Embajador Touré, que se ha desempeñado como un embajador muy eficaz ante los Miembros potenciales y existentes. Sus esfuerzos han hecho posible que nuestro número de miembros aumente a 28 países. Además, quiero agradecer a nuestros Gobiernos Miembros su apoyo y sus ideas mientras preparamos el futuro del CCIA. Por último, me gustaría expresar mi agradecimiento a la Srta. Caroline Taco y a la Secretaría del CCIA por su trabajo durante el periodo de transición entre los directores ejecutivos y, posteriormente, en mis comienzos en la organización.

Cuando miramos hacia atrás a los cuatro años transcurridos desde nuestra última Plenaria presencial en Australia, el mundo es un lugar diferente en muchos sentidos. Muchos de nosotros nos vimos afectados por los traumas y trastornos de la pandemia de la COVID-19, fuimos testigos de los crecientes efectos del cambio climático y nos vimos afectados por la debilidad o inestabilidad de la demanda de mercados clave. Algunos de estos grandes problemas agravaron los retos del sector algodonero. Entre ellos figura el cambio climático, que perturba la producción algodonera al tiempo que amenaza en general la salud y la prosperidad. El cambio climático también ha agravado la vulnerabilidad y la pobreza de muchos pequeños productores de algodón. Otro problema crítico es la competencia de las fibras sintéticas, que ha reducido la cuota de mercado del algodón por debajo del 23%.

Con la vista puesta en 2024, recuerdo nuestra misión de servir a "la comunidad algodonera y textil a través de la promoción, el intercambio de conocimientos, la innovación, las asociaciones y proporcionar un foro para la discusión de cuestiones algodoneras de importancia internacional".

*Mientras nos preparamos para seguir adelante, así es como pretendemos afrontar nuestros retos y cumplir nuestra misión de fortalecer la economía algodonera mundial:*

## **1. Datos y publicaciones**

Los datos y publicaciones del CCIA son la base de todo nuestro trabajo. No sólo son un producto básico de nuestra organización, sino que apoyan nuestros otros esfuerzos en materia de sostenibilidad e impulso de la productividad y los ingresos de los productores. Los datos también desempeñan una función especialmente importante a la hora de ayudar a las partes interesadas del sector a comprender los mercados, lo que contribuye a una economía algodonera mundial más sana. El CCIA seguirá recopilando y publicando datos procesables, estadísticas, pronósticos y análisis para informar a las partes interesadas de la cadena de suministro mundial del algodón.

Una parte fundamental de nuestra labor de intercambio de conocimientos ha consistido en seguir perfeccionando nuestro *Data Portal* (Portal de Datos), una plataforma que permite a los usuarios interactuar con los datos para obtener ideas e inteligencia mediante la visualización y la planificación de escenarios. A medida que más usuarios interactúan con los datos, nos hemos beneficiado de sus comentarios que nos han permitido perfeccionar y mejorar nuestro trabajo. Nuestro científico de datos, Matthew Looney, ha liderado el avance de esta prioridad. Junto con el Portal de Datos, el Dr. Keshav Kranthi ha supervisado una importante expansión del Libro de Datos sobre el Algodón, que ahora comprende más de 900 páginas de información sobre la producción algodonera que no tiene parangón en ningún otro lugar del mundo. Se trata de una

obra "imprescindible" para cualquier persona interesada en comprender la producción algodонера.

Para seguir fortaleciendo la economía del algodón, hemos mantenido un calendario de publicaciones coherente. Entre ellas se incluyen los informes Algodón de Especialidad y Comercio Mundial del Algodón, ambos escritos por la Sra. Parkhi Vats. El Dr. Keshav Kranthi elabora el *ICAC Recorder*. La Sra. Lorena Ruiz redacta los informes Demanda Textil Mundial, Algodón: *Review of the Cotton Industry* y el informe Medidas Gubernamentales, mientras que el Sr. Matthew Looney prepara Algodón Este Mes y Estadísticas Mundiales del Algodón. Todos estos informes han permitido al CCIA ser la principal fuente de datos internacionales sobre la industria algodонера mundial.

En 2023, la Secretaría del CCIA también produjo vídeos informativos destinados a dar a conocer la organización y sus actividades. El objetivo de esta iniciativa era ofrecer una visión general de diversos temas relevantes para el sector algodonero y presentar al público el CCIA y sus contribuciones a la industria algodонера. Estos vídeos están disponibles en el canal YouTube del CCIA. En el futuro, tenemos previsto examinar otros temas importantes de interés, como la mano de obra, la agricultura regenerativa, la igualdad de género y la promoción del algodón, todo ello como parte de nuestro compromiso de servir a nuestros Miembros y a la economía algodонера.

## **2. Participación del sector privado**

El CCIA también continuará su colaboración con el sector privado a través del Consejo Consultivo del Sector Privado (PSAC). Creado en 2021, el PSAC es la única plataforma mundial que incluye representación de todos los eslabones de la cadena de valor del algodón y los textiles. En 2023, el PSAC se ha centrado en el tema de la trazabilidad en la cadena de valor del algodón y los textiles, examinando las normativas de trazabilidad actuales y futuras y las soluciones disponibles a escala mundial. En función de este trabajo, el PSAC ha preparado las "Recomendaciones del sector privado sobre la elaboración de políticas en materia de trazabilidad" que se presentarán durante la reunión plenaria.

De cara al futuro, el CCIA tiene la intención de profundizar nuestra colaboración con el sector privado a través de los cuatro Comités Permanentes centrados en Productores y Desmotadores, Comerciantes y Otras Actividades Relacionadas con el Algodón, Hilanderos, Tejedores y Fabricantes de Maquinaria, y Marcas y Minoristas. Con más de 65 organizaciones implicadas, el CCIA cree que esta conectividad facilitará una acción eficaz sobre los problemas que afectan a la economía algodонера mundial, proponiendo soluciones que pueden marcar una diferencia real para nuestras partes interesadas.

Me gustaría reconocer la función del Sr. Peter Wakefield por su liderazgo en el establecimiento y presidencia del PSAC y a la Sra. Parkhi Vats por su papel clave en el establecimiento y funcionamiento del PSAC.

## **3. Pruebas con instrumentos**

Dada la complejidad de las especificaciones en la cadena de valor del algodón, es fundamental que compradores y vendedores confíen en los instrumentos utilizados para determinar la calidad de los productos. Para apoyar una economía algodонера sana y la transparencia del mercado, el Grupo de Trabajo sobre la Normalización Comercial de las Pruebas Instrumentales en el Algodón (CSITC) ha sido fundamental en la adopción generalizada de las pruebas instrumentales del algodón desde 2003. Esto ha permitido a los seleccionadores producir algodón con las características de calidad deseadas por los hilanderos, al tiempo que ha hecho más eficiente el comercio del algodón.

La ronda de ensayos más reciente redujo con éxito las variaciones de los resultados de las pruebas entre laboratorios en un 35 %, lo que limita la incertidumbre en el comercio. Hemos logrado la segunda participación más alta en las rondas de ensayos desde 2012, con 158 instrumentos. Extiendo mi más profunda gratitud a nuestro presidente del CSITC, el Dr. Marinus (René) van der Sluijs, por su ejemplar liderazgo. Ha sido crucial para continuar el excelente trabajo iniciado por nuestro fallecido presidente Andrew McDonald, que ocupó el cargo desde 2003 hasta enero de 2022. Además, queremos reconocer al Sr. Axel Drieling por su complejo análisis de los resultados de los instrumentos y agradecer a la Sra. Gretchen Deatherage por su nuevo rol de liderazgo. Por último, quisiera expresar mi agradecimiento al Sr. Kanwar Usman, por su supervisión estratégica y a la Sra. Maria Borisova por garantizar el buen funcionamiento de las operaciones.

#### **4. Otros esfuerzos**

Además de los datos, las publicaciones, el PSAC y el CSITC, quiero mencionar otras iniciativas del CCIA. La Sra. Lorena Ruiz ha estado trabajando con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en la iniciativa Mujeres en el Algodón en América Latina para abordar el papel de la mujer en la cadena de valor del algodón. Además, dirigió el Programa de Investigadores Asociados 2023 que llevó a investigadores del algodón a Estados Unidos para visitar la sede del CCIA, el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), Cotton Incorporated, dos explotaciones y el Centro de Investigación Tidewater en Carolina del Norte.

El Dr. Keshav Kranthi ha prestado su apoyo a la próxima Conferencia Mundial sobre Investigación Algodonera, prevista en Uzbekistán el año próximo, así como a las redes de investigación regionales y mundiales. Por último, nos gustaría agradecer la contribución del Sr. Neal Gillen, que representa a la Secretaría del CCIA en la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI).

*Más allá de nuestros esfuerzos actuales, el CCIA quiere ampliar su labor en estos ámbitos:*

#### **5. Desarrollo agrícola**

Quiero empezar dando las gracias al Dr. Keshav Kranthi, que inició la labor del CCIA en materia de desarrollo agrícola. Dado que la difícil situación del pequeño productor es uno de nuestros desafíos globales, una de nuestras prioridades es impulsar los ingresos y la productividad agrícolas. Gracias a esfuerzos anteriores, el CCIA sigue desplegando nuestra aplicación -Suelos y Sanidad Vegetal- diseñada específicamente para productores analfabetos que utiliza comandos de voz, imágenes y animaciones para apoyar la adopción de los mejores productores a identificar y resolver problemas de insectos y enfermedades. Para aumentar la capacidad, el CCIA sigue desplegando el Programa de Formación en Realidad Virtual sobre el Algodón. Crea un mundo virtual alrededor del usuario para ayudar a los formadores en la transferencia de conocimientos sobre las mejores prácticas. De cara a 2024, el CCIA está preparado para iniciar actividades in situ como parte del proyecto i4Ag, financiado por BMZ e implementado por ICAC y CIRAD en nombre de GIZ, y que promoverá innovaciones en la agricultura algodонера en África.

Más allá de nuestros esfuerzos iniciales, el CCIA tiene la intención de seguir trabajando en el desarrollo agrícola para apoyar a los productores vulnerables, especialmente en África y Asia Meridional. Ya hemos empezado a contactar con posibles donantes y socios. Tras dirigir programas de desarrollo agrícola en un importante donante gubernamental, he aprendido que el diseño y la apropiación de intervenciones verdaderamente eficaces deben ser dirigidos y asumidos como propios por los países socios. Dado que la apropiación por parte de los países

es fundamental para el éxito, espero con interés que los Miembros me informen sobre cómo el CCIA puede ayudarles a alcanzar sus objetivos prioritarios de desarrollo en el sector del algodón.

## **6. Sostenibilidad**

Desde su creación en 2006, el Panel de Expertos sobre el Desempeño Social, Ambiental y Económico de la Producción Algodonera (SEEP) se ha dedicado a esta labor vital. Recientemente, el panel se ha enfocado en la agricultura regenerativa. El próximo informe abordará la viabilidad y los desafíos de diversas prácticas de agricultura regenerativa alineadas con diferentes filosofías y normas. Este documento hará hincapié en las implicaciones de estas normas para los sistemas agrícolas de diversos tamaños y niveles, esbozando los cambios necesarios para los productores y abordando al mismo tiempo los riesgos asociados de los diferentes enfoques.

En el futuro, el SEEP seguirá desempeñando una función fundamental en el apoyo a otras iniciativas relacionadas con la mejora de la sostenibilidad del sector algodonoero. Esto incluye apoyar nuestra capacidad para comunicar la verdad sobre el algodón, participar en diálogos constructivos sobre normativas, colaborar con grupos de la sociedad civil dedicados al medioambiente y fomentar nuestro trabajo en el desarrollo agrícola. Este esfuerzo también estará estrechamente vinculado a nuestro trabajo sobre trazabilidad.

Me gustaría expresar mi gratitud al Sr. Allan Williams, presidente del SEEP, a la Sra. Lorena Ruiz y a todos los miembros de este panel por su inquebrantable compromiso con este asunto de importancia crítica. Invito también a todos los miembros del CCIA a participar activamente en el SEEP.

## **7. Textiles**

Aunque históricamente el CCIA se ha centrado en la producción y el comercio del algodón, hace varios años que empezamos a mirar más hacia abajo en la cadena de valor. Para seguir avanzando en esta dirección, el CCIA intensificará su compromiso con los eslabones de la cadena de valor más cercanos al consumidor final desde la explotación para incluir los textiles, las marcas, el comercio minorista y la promoción a los consumidores en colaboración con nuestros países Miembros y otras partes interesadas.

Este pensamiento sobre la cadena de valor es fundamental ya que una economía algodonoera fuerte se sustenta mejor comprendiendo el sistema desde la explotación hasta el cliente, donde los actores siempre tienen en mente los mercados. Una parte central de la cadena de valor es el sector textil por su elevado número de empleos y su gran impacto económico. Por ejemplo, los datos muestran que se emplea a un promedio de cinco personas por cada tonelada de algodón producida. El CCIA demostró su compromiso con el sector textil en agosto de 2021 con la contratación del Sr. Kanwar Usman, nuestro primer jefe de Textiles.

Para avanzar en nuestro trabajo, el CCIA tiene previsto publicar un informe que ofrecerá una visión exhaustiva de los textiles, desde el algodón hasta los productos acabados. El CCIA también está preparando un nuevo Portal Textil mundial para fomentar la colaboración y la innovación en la cadena de valor textil. Aunque la plataforma está aún en fase de desarrollo, es probable que incluya cobertura de las industrias nacionales, un portal de datos y un foro de investigación. Se espera que el portal sea algo más que un simple depósito de datos, sino que sirva de ecosistema dinámico para facilitar la investigación y la colaboración al servicio de los intereses del sector algodonoero.

Más allá de estos esfuerzos digitales, el CCIA está considerando otras formas de apoyar la colaboración textil en beneficio de la economía mundial del algodón. Es posible que solicitemos

una persona de contacto del sector textil en los países Miembros, que establezcamos Redes de Debate sobre el Sector Textil y estamos estudiando la creación de un Panel de Expertos en el Sector Textil centrado en la sostenibilidad que utilice el enfoque del SEEP con miembros del SEEP, PSAC y expertos seleccionados en la materia. Para impulsar la competitividad del algodón, estamos especialmente interesados en promover la innovación que podría facilitar el uso del algodón en nuevas aplicaciones, incluidos los textiles técnicos. Por último, estamos estudiando formas de ayudar a los sectores textiles de nuestros Miembros a facilitar su uso del algodón.

## **8. Marcas y Minoristas**

Como parte del compromiso con toda la cadena de valor del algodón, el CCIA pretende aumentar significativamente el compromiso con las marcas y los minoristas para encontrar formas de integrar sus objetivos con los nuestros. Este trabajo se centrará en comprender qué impide a las marcas consumir más algodón. Esta interacción también permitirá al CCIA comprender mejor a los productores de ropa hacia el final de la cadena de valor, al tiempo que les permitirá aprender más sobre los proveedores de algodón aguas arriba. Es probable que esta iniciativa funcione dentro del subcomité de Marcas y Minoristas del CCIA, pero es probable que requiera un cambio de las normas de esta agrupación en solitario para permitir la participación de empresas individuales. Esperamos que este compromiso permita al CCIA responder mejor a las necesidades de las empresas que conectan directamente con los consumidores y, con el tiempo, aumente la competitividad del algodón en todo el mundo.

## **9. Promoción**

Como último paso de nuestro enfoque de sistemas de cadena de valor para apoyar el algodón, el CCIA pasará de la defensa a la promoción. A medida que las fibras sintéticas sigan arrebatando cuota de mercado al algodón, tendremos que basarnos en nuestro trabajo sobre sostenibilidad, datos y desarrollo agrícola para defender mejor el algodón. Tenemos que pasar de la defensa al ataque. Esto significa contrarrestar los mitos y la publicidad negativa sobre el algodón.

Uno de los esfuerzos consistirá en continuar nuestra labor en torno al Día Mundial del Algodón. Como se señala en la carta del presidente del Comité Permanente, hemos tenido una gran visibilidad en los actos de apoyo a la fibra natural más utilizada del mundo. El programa del Día Mundial del Algodón en Viena incluyó discursos de apertura del Sr. Gerd Müller, director general de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Sra. Ngozi Okonjo-Iweala, directora general de la Organización Mundial del Comercio, y un discurso virtual del Sr. QU Dongyu, director general de la Organización para la Agricultura y la Alimentación. A ello siguió un seminario en Taiwán y el apoyo del CCIA a una serie de eventos mundiales en apoyo del Día Mundial del Algodón. Tenemos que seguir diciendo la verdad sobre el algodón para disipar los mitos.

Más allá del Día Mundial del Algodón, el CCIA también tiene la intención de trabajar con otros para defender el algodón ante el público y los principales líderes de opinión mediante la promoción genérica del algodón. Nuestro objetivo es ampliar el mercado con la promoción para apoyar una economía algodонера mundial más sana para todos.

## **10. Conclusión**

Antes de terminar, quiero dar de nuevo la bienvenida a Brasil, Camerún y Kenia a nuestra organización. Esperamos trabajar con ustedes para encontrar formas de fortalecer la economía algodонера mundial.

Me gustaría dar la bienvenida a los delegados de países no miembros que participan como observadores. Todos los participantes en las Reuniones Plenarias del CCIA son plenamente bienvenidos. Espero que insten a sus gobiernos a adherirse al CCIA. La afiliación tiene valor para todos los países que producen, consumen o comercian con algodón. Proporciona beneficios tangibles en forma de un mayor acceso a las estadísticas y a la información técnica facilitada por la Secretaría, y es un medio fundamental para que el sector algodonero de cada país tenga voz en los debates sobre cuestiones de alcance e importancia internacionales. La afiliación garantiza que su voz será escuchada en nuestro empeño por apoyar una economía algodonera más fuerte.

Aunque la economía algodonera mundial se enfrenta a importantes desafíos derivados de las fuertes oscilaciones de la demanda, el cambio climático, las privaciones de los productores y la competencia de las fibras sintéticas, creemos que el CCIA, en colaboración con nuestros Estados Miembros y otras partes interesadas, puede marcar la diferencia para la economía algodonera mundial. Gracias a nuestros países miembros, a los participantes en el comité y a nuestro excelente equipo del CCIA, hemos tenido un gran comienzo.

De cara al futuro, creo que avanzaremos. Podemos hacer frente al desafío climático y luchar contra la pobreza a través del crecimiento con nuestro trabajo de sostenibilidad y desarrollo agrícola. Podemos impulsar la competitividad del algodón defendiendo la sostenibilidad y comprometiéndonos con toda la cadena de valor, desde la explotación hasta el cliente, mediante esfuerzos en el sector textil, las marcas, las ventas minoristas y la promoción para crear una imagen positiva y precisa del algodón. El algodón puede luchar contra el cambio climático, crear empleos de calidad y ayudar a combatir la pobreza mediante el crecimiento.

A medida que me aproximo a mi cuarto mes como director ejecutivo, he intentado reunirme personalmente con tantos Miembros como me ha sido posible para aprender cómo servirles mejor. Mientras continúo mi gira como escucha, espero conocer a más de ustedes y trabajar con todas nuestras partes interesadas para seguir avanzando en la misión del CCIA de crear un futuro algodonero más vibrante, próspero y sostenible.

Agradezco a los Países Miembros el privilegio de servir como director ejecutivo, y espero que la 81ª Reunión Plenaria sea un éxito y que podamos avanzar juntos.

Gracias,

**Eric B. Trachtenberg**  
**Director Ejecutivo**  
**Comité Consultivo Internacional del Algodón (CCIA)**